



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. III, 37/1970

^{A/}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

20-27/1/1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, ~~κωμόπολις~~) Κωνσταντῖνοι
(παιλιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας Μ. Ἑβερῆς
Νομοῦ Μ. Ἑβερῆς.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Νικολάου
ψῶντος..... ἐπάγγελμα Διδάσκαλος.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Κωνσταντῖνοι Μ. Ἑβερῆς..
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. 4.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Γεώργιος Κακιδέρης.....
.....
ἡλικία... 64.... γραμματικαὶ γνώσεις ἀσφαλοῦς ἀποφαρκεῖον
..... τόπος κατογωγῆς Κωνσταντῖνοι
Μ. Ἑβερῆς.....
β) Ἀρχιεπίσκοπος ἡμεῶν ὁ 5 παι
πρωτῆς Β' τάξεως Σχολικῆς

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; δὲν ὑφάρκουν ὑπάρχοντες περιοχαί
διὰ εὐοράν ἢ διὰ βοσκήν ποιμνίων ἦσαν
ἀνὰ μίαν
Ἐπῆρχον αὗται χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; δὲν ὑφάρκουν χωρίσται.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ.
ἀνήκον εἰς πατρίμους τοῦ χωρίου.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; ὅχι, ἐκ διανεμῆς εἰς τέκνα του μετὰ
τὸν γάμον εἶναι.....

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

συγχρόνως καὶ μὲ ἐντὶ γεωργίαν καὶ ἐντὶ κτηνοτροφίαν

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ναί*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

οὐδὲν ὑποάρχον εἰς μοναστηρίων γαιοκτημόνων

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασ-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

οὐδὲν ὑποάρχον οὗτοι

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;)

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

*ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάται ἐποχικῶς διὰ δια-
φορὰς ἐργασιῶν γαίαια καὶ εἰς χρήματα*

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *οὐκ*

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου πρὸ ἐπήγειναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *οἱ καὶ οὐκ ἔχοντες*

οἱ καὶ ἐργάζονται ἀπὸ ἡμερομίσθια εἰς ἄλλους, οὐδὲν ἑαυτοῖς

- β) Ἐπήγειναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *οὐκ*

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλάμιδος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;
με' ἔργου τους ἀναφερομένους τράους.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *το 1925*

ε'. Ὅτιον πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *το σιδηρὸν ἄροτρον το 1938 καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ το 1950*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖας κατασκευῆς τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *οἱ το ἀρχικο ἔργον ἐχρησιμοποιεῖτο το μονόφτερο διὰ τὸν ἐσθρὸν τὸ δίφτερο ταῦτα ἐφορηθένοντο ἐκ τῆς σιδηρουργίης τῶν κερὶς ἐμπορήσαν*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

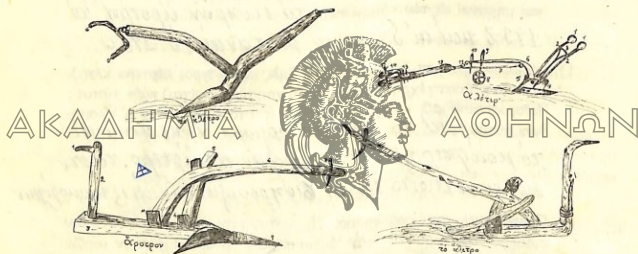
1. *κεφαλαβή* 4. *ὀνί* 7. *εἰσβαρὶ* 10. *κατεξο*
 2. *ἀντεράχειρα* 5. *φθορά* 8. *φόρος*
 3. *κεφαλοῦσα* 6. *εἰσβάσι* 9. *βέρτα*



2) Τρακτὲρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... *1950*

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... *1967*

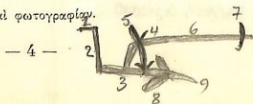
- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)....1967.....
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ1958.....
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *τοῦ εὐαγγελιστοῦ*.....
ἐπίσκοποι θεολογικοῦ τοῦ Χωριοῦ, ἐκ μέλου δὲ
χρησιμοποιεῖται.....
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------|-------------|-----|
| 1. χειρολαβή | 6. σταβοίρι | 11. |
| 2. χειρολαβή | 7. ισογμία | 12. |
| 3. χειρολαβή | 8. βρετρά | 13. |
| 4. βρετρά | 9. ὑνί | 14. |
| 5. οὐρά | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

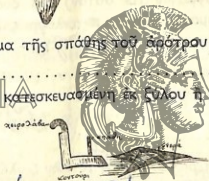
- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦτο... το... ἴδιον... δι' ὅρα... εἶδος... χωραφιών



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

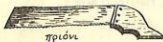
6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἦτο... ἐκ...



ἦτο... ἐκ... ὅρα... ἀναφερόμενα ἐφ' ἑαυτῇ

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).

ἔχρησιμοποιοῦντο... ὅρα... ἀναφερόμενα ἐφ' ἑαυτῇ



πριόνι

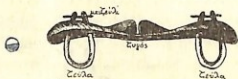
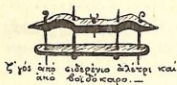


ἀρίδι



ῥινί ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλοι, ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *ἐκρηγείμωται ἡτο καὶ χρησιμοποιοῦνται ὅλα τὰ πόδια*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *καὶ δύο καὶ ἓν*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἦτο καὶ εἶναι ἀναγκαῖος ὁ ζυγός*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λογρία, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

εἶναι ὁ ἵππος καὶ ἡ κριός

μυζήλια

μυζήλια

ζυγός

ζεύλα

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *εἶναι ὁ ἵππος*

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *λέγεται ζεύλα*



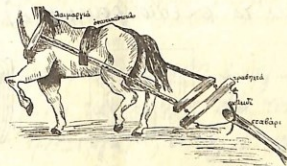
το ζεύλα

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *ἀπὸ τὸ 1938*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....*ἡ ζεύξις γίνεται ὅπως τὸ κατωτέρω*.....
*εἰκονιζόμενο*.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ἡ ἀροστῆρα εἰς τὸν ἀγρόν*
καὶ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἀγροῦ.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *τοιοῦτο εἶναι τὸ βοδιὸν καὶ ἐπὶ σιδηρῇ*
ἐπὶ τῷ ἄλλῳ, τοιοῦτο εἶναι τὸ ξύλινον καὶ τὸ ἀροστῆρα, ὅπως εἰς
τὴν ἐξέλιξιν καὶ τὴν ἐξέλιξιν καὶ τὴν ἐξέλιξιν καὶ τὴν ἐξέλιξιν
 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον.....
μετὰ τὸν ἴδιον τρόπον.....

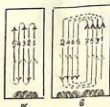
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
μετὰ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ τὸν ἴδιον τρόπον
μετὰ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ τὸν ἴδιον τρόπον
εἰς τὸν ἴδιον τρόπον

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... μετ' τοῦ σχεδιαγράμμου (α) ...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

... καὶ μετ' τοῦ σχεδιαγράμμου (β) ...



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἔργου ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμες, θιαστές, μεσθάρδες κ.λ.π.) ;

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν, μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *εἰς τὰ δημητριακὰ, μηχανοθῶν*.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία)] τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*διὰ τὰ δημητριακὰ ἐγίνοντο 2 ὀργώματα καὶ ἐξή-
χοντο, ὀργωμὰ καὶ εὐρορὰ. διὰ τοῦ ἀραβοσίτου
ἐγίνοντο τρία ὀργωμὰ, δέβρον καὶ εὐρορὰ...*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπατήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ἐγίνοντο πρὶν ὀργωμὰ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

ἐν 2 χρόνοις.....

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, μηχανοθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ, κατὰ
ποῖαν ἐποχὴν; *αὐτὰ ὀργωμὰ, ὀκτωβρίαν - Νοεμβρίαν
ὁ ἀραβοσίτος καὶ τὸ εὐρορὸν ἐν θύσει.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὰ εὐρορὸν...*

*καὶ μετὰ εὐρορὸν καὶ εὐρορὸν εἰς τὸν
εὐρορὸν*.....

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρν, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ
τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

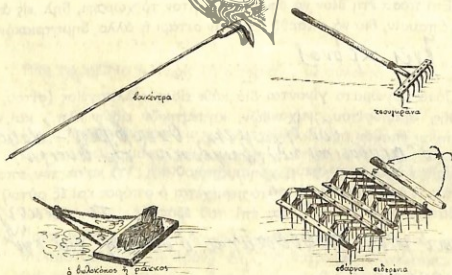
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Με' αὐτὴν ἐξηρεχαιοῦς εἰσδραῖν ράβδον πρὸς ἔχει... εὐνοδοτεροῦς εἰς τὸ ἄκρον τῆς βουκέντρας

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *γινέται... εὐνοδοτεροῦς*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

οὗτοι οὖν ἔχουν ἀρξάμενοι (μέχρι τοῦ ἀγροῦ) χρεώματα καὶ τὰ τοιαῦτα καὶ οὐκ ἀνέχονται



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμός, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
 εἶναι ὡς τὰ κατωτέρω εἰκονιζόμενα



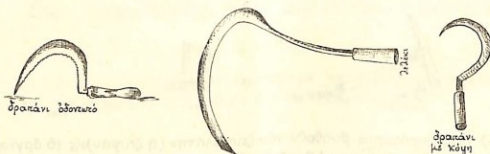
- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν
 οἱ βοηδοὶ καὶ γεωγράφοι μένουν ἐτοιμοετοίμοι καὶ
 ἐκείνου ἐκείνου ἀπ' ἐργαζομένου ἀφ' ἑτέρου
- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
 ρὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου
 εἴδους. τὰ ὡσεὶ ἐκείνη χωρὶς καὶ ὡς γίνεται
 ἐκείνη τοῦ ἐκείνου
- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
 ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.
 διὰ τὸ ἐκείνη ἐκείνη χωρὶς καὶ ὡς γίνεται
 ἐκείνη τοῦ ἐκείνου
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
 λων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)
 καὶ ἄλλως. ἐκείνη τοῦ ἐκείνου

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
με' τὸ ὀδοντωτὸ δρεπάνι



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμῃ ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΟΧΙ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *με' δρεπάνι καὶ με' κόσες*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ, ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) *οὐκ ὀδοντωτὴ ἦτο ὀδοντωτὴ καὶ ὀδοντωτὴ*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....
ἐξ χειρολαβῆς, ἀπὸ ξύλου, ἐξ ἀπὸ σιδήρου, ἐκ ξύλου, ἐκ ξύλου

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν, αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ά.) *τὰ ἀσπία ἐργαλεία*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) *οὐκ, ἐκρίνω. ἐκρίβω. μετὰ τὰ ἄσπια
ἐκρίνω μετὰ τὰ χεῖρα*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ
δρεπάνι ἢ ἄλλῳ κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ
σίκαλις κλπ. *ἀπὸ 10. ἐν 20. ἐκατοῖσι*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν
μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται) *ἐξέμενα
καὶ ῥιζοῖται χωράφια*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα; *οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ τοποθετοῦν
εἰς χεριές. εἰς τὸ ἐδάφος*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.
Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα
τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-
σταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *τοποθετοῦνται χωρῇ χεριή. μαζί, αἱ κεφαλαί.
εὐρ. διακλιν. πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δασύματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *ξηροποιεῖ ἀγκαλιές*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποιοῦν ;

*ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἐκ τοῦ χωρίου αὐτοῦ
ἔλθον, αὐτὰ θερίζουν καὶ εὐφέρουν*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι· με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

*Ἡ ἀμοιβή ἦτο εἰς χρῆμα μετὰ παροχῆς
φαγητοῦ.*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση τῶν) ;

*αἱ γυναῖκες ἔφεραν ἐν ἑσθῇ χεῖρας γυναι-
κῶν φορεῖσθαι*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερисμὸς ; ... γ ...

κυρίως ἡρχιγ. ὁ. ἀρχιγ. ὁ. ἡμέρα. Δευτέρα.
ἡ. Π. ἐμάτη, αὐτό. γινέται καὶ ἐνέμερον...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. 0x1.....

τραγούδια ; Καταγράψατε αυτά. **0.5/1**

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι
ἐξ ἑορῶν. Οχι δεν υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι

ΚΟΧΙ. ΔΕΙΝ. ΥΠΟΛΑΡΧΕΙ ΕΧΕΙΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΛΗΨΗΝ

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρος ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

Τὸ θεμέτιό μου ἔργον ἀγίου μου εἶ
ἀνθρώπων.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουσοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

οἱ ἀνδρες ἐσπειραν τοὺς χερσὲς καὶ ἔμαθον
μεγαλῶς ἀμαλῆς, 2-3 ἀμαλίες. ἔμαθον ἐπὶ
δεμάτια, τὸ δέσιμον ἐπὶ τὸ με' κοινὰ.....
στάχους, αὐτὸν ἐργαλεῖον ἐχρησιμοποίητο



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

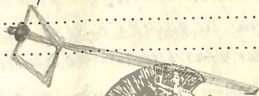
τὰ δεμάτια ἀφήνοντο μερικῇ ἡμέρᾳ μεχρι
να ἐφικνωσκ. ὁ θερισμὸς, κατόπιν μεταφεροῖτο
εἰς θερισμένον μέρος καὶ αὐτ. 100-200 σταθα
δατοῦντο σὲ σχῆμα τὸ ἐπὶ ἑσῶν αἰ. 20 ἀγρο.
σὲ σχῆμα κυρίοντον.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Η. μαρτίου
ἀρχίζει τὸ 1925, τὸ φύτευμα γίνεται
καὶ φεβρουάριον καὶ Μάρτιον*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον, αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Η. ἐξαγωγή τῶν γεωμήλων ἐγίνετο
καὶ γίνεται μετὰ σκαπτικῆς*



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνήθιζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μετὰ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ,.....
*Ἐσυνήθιζετο ἡ διατροφή τῶν ζώων μετὰ ξηρὰ
τὸ σανόν. Ἐγίνετο κατὰ τὰ 5-6 χρόνια, τὸ
μαρμαίρι καὶ ἐκείνου, αὐτὸ ἐγίνετο ὑψηλὸν, ὅσο
μὲν τὸ σανόν, τὸ ἐξήραντο καὶ ἐξέθετο ἐν
ἐστῇ αὐτοῦ*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). *Ὁ σανὸς ἐθερίζετο καὶ Μάρτιον μετὰ τὴν*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐ χρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) δια' τὸ δέξιμον τοῦ χόρτου...
 ἐκρησσιμωοῖ αὐτοῦ τὸ ζώριον καὶ βλάσκει ἐνο-
 μαχομένην καὶ κακόν (27).....

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

ἐντενερῶσάντα εἰς τὸ χωράφι ἢ πρὸς ἀλωνισμόν...
 αὐτὸν δὲ οὐκ ἀφ' ἑαυτοῦ ἀλλ' ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 βέβαιον. τὰ δεμάτια αὐτῶν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 γὰρ τὸν ἀλωνισμόν, καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου ταπεινοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸν χωρὸν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; αὐτὸς ὁ χωρὸς...

ἐκαστὸν δεμάτιον ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...
 καὶ τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; ἀνέκαθεν... ὑπῆρχεν...

ἀπὸ τὸν ἀλωνισμόν...
 ἀπὸ τὸν ἀλωνισμόν...
 ἀπὸ τὸν ἀλωνισμόν...
 ἀπὸ τὸν ἀλωνισμόν...

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν; τὸ ἀπὸ τὸν ἀλωνισμόν... ὑπῆρχεν...

χωρίον... καὶ εἰς μέρας...
 καὶ εἰς μέρας...
 καὶ εἰς μέρας...
 καὶ εἰς μέρας...

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ ἀλώνι ἀνήκει καὶ ἐν μίαν οἰκογένειαν ἀρρε-
καὶ ἐν πολλὰς οἰκογενείας καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ
ἐν τῷ ἀμυνισμῷ καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Τὸ ἀμυν-
ισμα ἀρχεται ἀπὸ τῶν 20 ἰουλίου ἐν 20 ἰουλίου

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Ἐκκατασκευασμένο καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ
κατασκευασμένο καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)

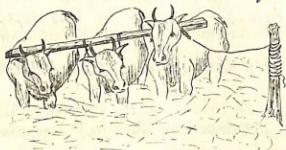
Ἐκκατασκευασμένο καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ
κατασκευασμένο καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ
κατασκευασμένο καὶ ἐν τῷ ἀμυνισμῷ

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; 0.11

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

τα'. ἀμφάκη. εἰ. τοιοῦτοῦ. ὡς. νὰ. ἀλάχνη
 τὰ. ἐνὰ. βοῦν. ὡρὰ. τοῦ. ἀσπίν. καί. εἰ. ἀσπ.
 ἔπειν. ἐν. μέτρα. ἐν. τοῦ. ἀμφιπορεύου...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

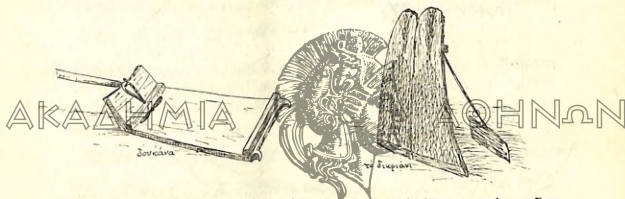
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

τοῦ. ἀφάνε. εἰ. ἐμπε. με'. ἵππων, εἰ. οἰῶ. οἰ.
 ὡρὰ. ἀσπίν. ὡρ. τοῦ. ἐπὶ. μέτρα. καί. ὅσον...
 μέτρα. μέχρι. ἀχυροποίησεως. εἰ. τῶν. ἐπὶ. μέτρα.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειᾶς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

ΤΕΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ Η ΙΧΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ).....
 ΟΙ. ΛΩΛΩΙ... ΕΣΤΕΙΝΟΝ ΜΕ' ΔΗΜΕΙΕΙ ΑΙ ΑΝΤΙΑΙ. ΚΕΡΕ-
 ΒΑΔΟΝ... ΤΑΙ ΔΑΜΟΙ. ΠΑΝ. ΠΩΝ. ΚΑΙ ΑΙ ΔΗΜΕΙΕ
 ΕΣΤΕΙΝΟΝ. ΔΙΟΔ' ΔΟ. ΘΧΑΙΝ. Δ. ΤΩ. ΟΥΜΕΡΟΝ.....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμολόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾷται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



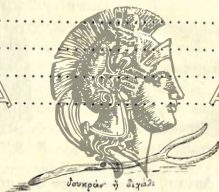
Σημειώσατε, ἔὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
βωλὸςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταγῶν τούτων; /

περιφερομένων επί των σταχύων τούτων ;
 Δευ. μετεχειρίσθη τριών μηχανών
 μετὰ ἀντικύβητος

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νύ, ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;.....

δ. ἀμυγδαλῶν. ἔρχεται ἐπὶ 8^{ην} ὡραίην.
ὥραν. καὶ ἐκτείνετε ἐπὶ 1-2 μεταμε-
μερινῶν ὥραν ἐν αὐτῇ ἡμέρᾳ.....

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρῇσει; (Εἰς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ...Ο.Χ......



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ βῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; ...Ν.αι. τοῦ ριπτικ. μετα εἰς τὸν.....

ἀμυγδαλιῶν. χώρον......

14) Ἦτο ἐν χρῇσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω, εἰκόνα).....

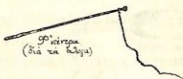
ἦτο ἐν χρῇσει. ἡ δ' κέντρα διὰ τὰ ἀφ' ἧς
ἰσομαχομένη ἐστὶ. ἡ βίβλος......

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἄλωνίζοντῃ καθ' ἡμέραν ;

*Ἐργασία... αὐτὴ γέφυται 14 μύρια 422 και εφε-
τερο... 3-4 φορές*



90' πέντερα
(διὰ τὰ βόδια)



90' πέντερα
(διὰ τὰ βόδια)

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

οὐδὲν... εἰχον... απομαρταν

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνιστοὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν ;

*Ὀνομασθ... γεωργὸν... εἶχε... ἰδικὰ... ζῶα... ἀγωνιστὴ...
του... ζῶα... εἶχε... εἶχε... ἀγωνιστὴ...
(εὐχρηστικῶς)*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν ; π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ο.Χ.Ι.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... *τὸ κοπάνισμα ἐγένετο καὶ
γίνεται ἐν τῇ φακῇ, καὶ ἐν ρεβιθίῳ καὶ ἐν σίτῃ δι' ὅσον
ἐστὶν*



κόπανος στρογγυλός



ξύλον καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀνθοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *τὸ κοπάνισμα ἐγένετο ἐν τῇ αὐτῇ...
ἀνακεκομμένῃ εἰς ἀν. ἐξήκοντα, ἐν τῇ...
μεγάλῃ... ἐν τῇ σίτῃ καὶ ἐν τῇ ἁρπύδι... ἐν τῇ...
ἀμοιβῇ...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες, σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Ο.Ε.Υ. ἔχει ἐλαφρὸν ἀφροσύναν... ἐν ἀχύνῃ διὰ κοπάνου
ἢ ζύου.....

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; **Ο.Χ.Ι.**.....

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταίριος κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **Χρῆσις ἀγωνιστικῆς μηχανῆς. ἔγινεν τὸ 1955 ἐπὶ ἐξουστ. ἀ. ἐταιρ. δυν. ἐταρ. ἐταιρ.**

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ πρῶτον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... **Ο.Ε. ἀγωνιστικῆς ἐταρ. ἐταιρ. δυν. ἐταρ. ἐταιρ.**

ἔγινεν τὸ 1955 ἐπὶ ἐξουστ. ἀ. ἐταιρ. δυν. ἐταρ. ἐταιρ.
δικριάνι.....



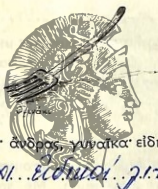
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ο εὐαρός.. ἔρχε.. ἐπαινεῖ.. ἐπαινεῖται? ἔπαινον ἔσται
ἐπὶ.. τοῦ.. ἀνδρός.. με' τὸ.. δειριανῶν, καὶ.. τοῦ.. ἑαυτοῦ
ἐπὶ.. τὸ.. δειριανῶν.. ἐπὶ.. ἑαυτοῦ.. τοῦ.. σίτου.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τρῦτο ;
πτύαρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.. τὸ.. ἀνέμισμα.. ἐπὶ.. τοῦ.. με' τὸ.. δειριανῶν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
αὐ.. ἄνδρα, ἔχι.. εἰδικὸς.. λιχνιστῆς.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἁλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;
λεγονται.. ὑποσάφα, ἀποχωρίζονται.. ἀπὸ.. τοῦ..
καρποῦ.. με' τὸ.. ὑποσάφα.. διὰ.. τοῦ.. ποδῶν..
τῶν.. ζώων.. δεύτερον.. ἁλώνισμα.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα,
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Μ.Ε.*

..το μόνιμον..

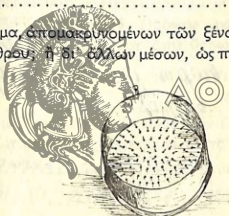
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ὀλλῶν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

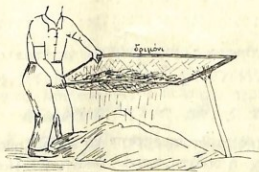
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο σαλίο δερμάτινο



κοῦρος ἢ ἀφολόγος



δριμόνι

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

ἦτο... μύλο... ἐργαλείων... καὶ... δασύων... ἐμ... δια... χαλκί...
ἦτο... καὶ... πλά...
.....
.....
.....

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἄσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

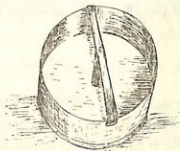
ἦτο... καρ... φ... σχ...
εἰς... σωρ... με... καὶ... φ... σ...
καὶ... σωρ...
.....
.....
.....

- 8) Ἀλλὰ ἐθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ...
.....
.....
.....
.....

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

παρεβαλλο
ἀμέσως γ' δεικνύει, γ' γήχου, ἔγιντο μετὰ
θεατῆρα



μυσοκαλι



κουζέλι

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ λυθιατικό,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα, ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

μόνο σωρίδι, ἀλλὰ γὰρ μετὰ ἀμυγδαλῶν,
ἐσοκρινε ἐπὶ τοῖσιν τοῖς δεικνύμεν, ὁ ἀχυρῶνας

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς, εἰς ἑκάστην περίπτωσιν, τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας)

καρπὸν καὶ ἐντὸς, ὁ καρπὸς εἰς τὴν
οἰκίαν τοῦ γεωργοῦ εἰς τὸν ζελεῖον καδοκίον

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; πῶς ἀκρυον δοσθκενύηλο....
 ἔκταλ... ἀκρυῖνος... εἰς τὸ χωρίον.....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τούς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

ἔγινετο καὶ ῥίγλαι αἰ διαφορῇ τῶν ἐσθίων...
 μετὰ τὸ ἀλώνισμα.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ο.Χ.....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται,
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποσὸν χρόνον ; ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μόνον πέντε καθαράς δευτεράς.....

Εἰς ποίας, ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

ἑκάστην... καθαράν... δευτεράν τὸ ἑκατὸν
 καὶ ὅτε διάφορα εὐκαυτοδράματα τῶν χωρίων.....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.)... *φῶς*
ἔχει... ἐκχυρισμό... εὐνοία... ὄνομα

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...
καὶ οἱ... καὶ... ἡλικιωμένοι

2) Ποῖος ἢ ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
 Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; *τα... ζύγα... καί...
 συλλέγουν... καὶ... καὶ οἱ... ἐκ... καὶ... καὶ οἱ...
 ζύγα*

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)
*ὅταν... οἱ... ὠρωτοῦνται... ἀνάγον... εἰς... φωτιάς.
 ἄρα... καὶ... ἰδοὺ... οἱ... καὶ οἱ... συγκεντρύνονται...
 καὶ... καὶ... των*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορκία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
 Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα... *ὅτι... γινώσκαι...
 ὡς... ἔρω*

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

*γύρω... ἀπὸ... τὴν... πυράν... γινώσκαι... ἀπὸ... τὴν...
 καὶ οἱ... μέ... ἐν... καὶ... ἀπὸ... ἀπὸ...
 γύρω... οἱ... καὶ οἱ... καὶ οἱ... ἀπὸ... ἀπὸ...
 ἀπὸ... ἀπὸ... ἀπὸ... καὶ οἱ... ἀπὸ... ἀπὸ...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

περιήλθε ἐπὶ 1^η-2^η μουσεϊκῆν ἡρὰν ἐν αὐτῇ ἡμέρᾳ. Κατὰ τὴν
 διάρκειαν τοῦ ἀγνῶτου ὁ μαθητὴς μετὰ δευτερίαν εἰσῆλθε ἐν αὐτῇ
 ἡρᾷ τοὺς σταύχους αὐτοῦ ζεφεύσων ἐν τοῦ ἀγνῶτου ἢ τοὺς σταύχους καὶ ἐπὶ
 ἑσὶν αὐτοῖς ποιεῖ. Κατὰ τὴν ἡρὰν σταματοῦν τὸ ἀγνῶτον καὶ γυρίζον
 τοὺς μετακινούμενους σταύχους, ὥστε σ' ὡς τὸ ναὶ ἔρδω κατὰ καὶ ἀπερρόφω.
 Πρῶτ' ἐρχοῦντε τὸ ἀγνῶτον ἤρχετε τὸ δίκτυον τὸ ὁδόν ἐρῶντο μετὰ
 τὸ ὄργον καὶ ζήτατε δευτερίαν. Πρῶτ' ἀρχίσθε τὸ δίκτυον, α' δὲ δίκτυον
 ἐν αὐτῇ σταύρῳ διὰ τοῦ ἀκέρου μετὰ δευτερίαν καὶ τοῦτο ἐν αὐτῇ ἐρῶν
 καὶ δέξον ἐπὶ ἡρᾷ τοῦ αἵματος, τὸ δίκτυον ἔν αὐτῇ ἀνέρε.
 Ὅσα σταύχους δὲ ἦν ἀποκρίσθη διὰ τοῦ μαθητὴ καὶ ἐξελθόντων,
 ταῦτα ἀποκρίσθη διὰ τοῦ μαθητὴ μετὰ τὸ πόνον.

Κατόπιν εὐχιστάμετο κυρτός ἀπὸ τοῦ καρπού εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄρτου.
Ὁμιῶν ὁ Ζωγράφος ἀπορίσκει τὸν καρπὸν τοῦ ἔργου «ἐκκατά», ὁποῦ
ἐπὶ γε με' ἀφ' ἑαυτοῦ ἀπορίσκει μετὰ τῶν ἄλλων. Ἡ ζύμωσις ἐγένετο με' αὐ
τοῦτον, ἀπὸ τῆς καὶ με' τὸν ἑαυτοῦ, καὶ ἐπὶ δια' ἑαυτοῦ ἀπορίσκει
Ἐν βύθῳ κυρτοῦ τοῦ καρπού ἐπὶ τὸν ἑαυτοῦ τοῦ καρπού ἀπὸ ἀποδ
κτικῶν ἐν ζύμῳ μετὰ τῶν ἄλλων με' ἑαυτοῦ ἀπορίσκει «κατόπιν». Τὸ
δε' ἀπὸ τῶν ἀποδοτικῶν εἰς ἑαυτοῦ ἀποδοτικῶν τοῖς ἀποδοτικῶν ἐπὶ τοῦ
καρπού. —

Μεταρρυθμίσεις παζαρεψιάς δημοπρασιών
από τους 1920 έως 1940

- α) Από το έτος 1925 ήρκεσε η χρήση χειμερινή ρωσική.
- β) Από το έτος 1932 ήρκεσε η χρησιμοποίηση πύργου αέρος με ένα ή δύο γερά. τα δύο γερά δίνουν δύο ρωσικά μαγνητικά πεδία.
- γ) Η χρήση του τρανσέρ δια το έρμηκ ήρκεσε το 1950
- δ) Η χρήση αμυντικών μηχανών ήρκεσε το 1958
- ε) χρήση μηχανών σερβις ήρκεσε το 1967
- στ) Μηχανές δειγματολечения ήρχισαν το 1967
- ζ) Η μηχανική παραγωγή των μηχανημάτων των οπτικών οργάνων

ἐπὶ παλαιῶν μερῶν ἐργαζομένων καὶ ἀντικειμένων παρρησιαίᾳ
ὡς τὸ θεωρεῖν, τὸ ποιεῖν, τὸ κατανοεῖν καὶ ἀποφασίζειν.

Ἔ ρ ι μ α ῖ ο υ ρ ὁ ς

Καὶ εὐαγγελιστὰς Θεοφάνης τὸ βραβεῖον, ὡς διάφορα ἐκτελέσας
μα τοῦ χωρίου γαμβρὸν κέρων τὸ ἔδωκεν εἰς φωταῖαν.

Καὶ αὐτὸν τὰ παιδιὰ τοῦ χωρίου κατὰ μετρίαν ἀφ᾽ αὐτῶν ἐργαζο-
μενοι, ἐργάζονται εἰς τὸν παρασκευασθὲν χρόνον καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ τῶν
καὶ ἀποδοῦναι εἰς φωταῖαν. Ὅταν ἀνάγῃ οἱ φωταῖαν ἐκτελέσας
οἱ πατέρες τοῦ χωρίου μόνον τῶν. Τότε μὲν αὐτοὶ ἐν φωταῖαν
ζήσιν διάφορα ἀετέια μερῶν ἐν τῷ τῶν εἶναι μετρημένους, με-
τὰ τοῦ χρόνου ἔρχονται ἐν εὐνοίᾳ καὶ ἀρχίσαντες πρὸς τὴν
φωταῖαν, ὡς ποτε ἐν εὐνοίᾳ ζήσιν αὐτοὶ. Τὰτο ἐκτελέσας αὐτοὶ
καὶ 3 ἔργα, καὶ ἐκτελέσας τὴν πρῶτην δια-
τάξιν, καὶ ἐκτελέσας τὴν πρῶτην, καὶ ἐκτελέσας τὴν πρῶτην
50 ἔργα ἐν μετρίᾳ ἐκτελέσας τὴν πρῶτην, ἐν ἀποδοῦναι τὸν χρόνον.

Ἡ ἐκτελέσας τὴν πρῶτην ἐκτελέσας ἐν τῷ χωρίῳ μετρημένοι.
Πρὸς τὴν πρῶτην α) Γεώργιος Καπὲρας εὐαγγ. 64 γραμματικῶν
ἐκτελέσας ἀποδοῦναι ἐκτελέσας β) Ἀργυροπούλου Παρρησιαίᾳ εὐαγγ. 65
γραμματικῶν πρὸς τὴν πρῶτην ἐκτελέσας ἐκτελέσας

Ὁ ἐκτελέσας Νικολάος Κων. ψῶντος διδασκαλῶν
Ἡ ἐκτελέσας αὐτὸν ἐκτελέσας αὐτοὶ 20-27 Ιανουαρίου 1970